



Review: INTERSECCIONES DE LO LOCAL Y LO GLOBAL

Reviewed Work(s): Orígenes de la música de jazz en San Sebastián (1919-1936) by Patricio Goialde Palacios

Review by: Iván Iglesias

Source: *Revista de Musicología*, Enero-Junio 2021, Vol. 44, No. 1 (Enero-Junio 2021), pp. 251-255

Published by: Sociedad Española de Musicología (SEDEM)

Stable URL: <https://www.jstor.org/stable/10.2307/27057541>

JSTOR is a not-for-profit service that helps scholars, researchers, and students discover, use, and build upon a wide range of content in a trusted digital archive. We use information technology and tools to increase productivity and facilitate new forms of scholarship. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Your use of the JSTOR archive indicates your acceptance of the Terms & Conditions of Use, available at <https://about.jstor.org/terms>



Sociedad Española de Musicología (SEDEM) is collaborating with JSTOR to digitize, preserve and extend access to *Revista de Musicología*

JSTOR

obras musicales concretas en el texto, pasando por aquellos casos en los que se recrea con palabras una atmósfera musical. Utiliza de manera muy afortunada, me parece, las teorías de Calvin S. Brown y los conceptos de *Word Music* y *Verbal Music* provenientes de Steven Paul Scher, aunque adaptados a sus intereses propios.

En la *coda* del libro, la profesora Alba Agraz cita una contundente sentencia de Pound: «Poets who will not study music are defective». No es ese el caso, desde luego, de este nada defectivo ensayo, cuya lectura, me atrevo a aventurar, aprovechará por igual a las tribus vecinas, enemigas y amantes a la vez y sin tregua, de la Filología y la Música.

INTERSECCIONES DE LO LOCAL Y LO GLOBAL: EL JAZZ EN SAN SEBASTIÁN

Iván IGLESIAS
Universidad de Valladolid
ORCID iD: 0000-0001-7041-2973

GOIALDE PALACIOS, Patricio. *Orígenes de la música de jazz en San Sebastián (1919-1936)*. Bilbao, Donostia y Errenteria, Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, Musikene-Centro Superior de Música del País Vasco y Eresbil-Archivo Vasco de la Música, 2020. 110 pp. ISBN 978-84-1319-108-9.

La relación entre San Sebastián y el jazz está unida al célebre festival internacional que, desde 1966 y sin interrupciones, ha programado a las principales figuras de este género musical. En cambio, la historia previa de la música popular en la ciudad es mucho menos conocida. El protagonismo de Barcelona y Madrid ha eclipsado la relevante actividad jazzística que se desarrolló desde 1919 en Donostia, ciudad ya consolidada entonces como centro de ocio estival de la burguesía y la aristocracia¹. *Orígenes de*

¹ LERENA, Mario. «Nacionalismo vs cosmopolitismo: modas foráneas y jazz en la música popular urbana del País Vasco durante las primeras décadas del siglo XX». *Musicología global*,

la música de jazz en San Sebastián (1919-1936), de Patricio Goialde Palacios, representa el primer acercamiento amplio y sistemático a la actividad jazzística en la ciudad guipuzcoana durante el período de entreguerras. Se añade, así, a los estudios locales que Jordi Pujol Baulenas, Vicent Lluís Fontelles y Antonio Torres Olivera han dedicado, respectivamente, al jazz en Barcelona, Valencia y Sevilla².

Goialde Palacios es Doctor en Filología Hispánica por la Universidad Nacional de Educación a Distancia, además de guitarrista formado en dos instituciones de Barcelona pioneras en la enseñanza de jazz en España: L'Aula de Música Moderna y Jazz, y el Taller de Músics. Desde 2002 es profesor de historia del jazz en el Centro Superior de Música del País Vasco-Musikene, en San Sebastián, del que también ha sido director académico. Ha publicado una muy recomendable *Historia de la música de jazz* en tres volúmenes para la editorial de Musikene y actualmente dirige la única revista académica sobre este género musical publicada en España: *Jazz-Hitz*. Su trayectoria lo convierte, por tanto, en la persona idónea para escribir esta monografía sobre los orígenes del jazz en Donostia, una tarea de varios años que ha llevado a cabo con dedicación y esmero.

Breve y muy bien escrito, *Orígenes de la música de jazz en San Sebastián (1919-1936)* resulta accesible y cómodo de leer, a la par que fascinante. Las fuentes primarias han sido partituras, grabaciones y, sobre todo, veintidós publicaciones periódicas de la época. Cuenta con impagables fotografías de agrupaciones musicales, facilitadas por la Kutxa Fototeka, así como con reproducciones de programas de espectáculos, portadas e índices de partituras procedentes de Eresbil-Archivo Vasco de la Música. Se estructura en siete capítulos. Si los dos primeros sirven para presentar cómo era Donostia en los inicios del período de entreguerras y contextualizar la llegada del jazz y su acogida en aquella ciudad cosmopolita, los tres siguientes desgranar cronológicamente la presencia de esta música en los escenarios locales hasta la Guerra Civil. El sexto se centra en la relación del jazz con el cine, el teatro, la radio, las discográficas y las editoriales, y el séptimo con el arte y la cultura.

musicología local. Javier Marín-López et al. (eds.). Madrid, Sociedad Española de Musicología, 2013, pp. 899-320; LERENA, Mario. «“No me olvides”: fuentes y apuntes para una memoria del jazz en la Costa Vasca (c. 1917-1927)». *Jazz-Hitz*, 1 (2018), pp. 73-93.

² PUJOL BAULENAS, Jordi. *Jazz en Barcelona, 1920-1965*. Barcelona, Almendra Music, 2005; FONTELLES RODRÍGUEZ, Vicent Lluís. *Jazz a la ciutat de València: Orígens y desenvolupament fins a les acaballes del 1981*. Tesis doctoral, Universitat Politècnica de València, 2011; y TORRES OLIVERA, Antonio. *Jazz en Sevilla: ensoñaciones de una época*. Sevilla, Diputación de Sevilla, 2015.

En el primer tercio del siglo XX, San Sebastián duplicó su población, transformó radicalmente su fisonomía y, gracias también a que la familia real española la estableció como su lugar de veraneo habitual, se convirtió en un referente turístico estival en el que proliferaron diversas formas de entretenimiento. Como señala el autor, «la presencia de la música de jazz en la ciudad no puede separarse de esta intensa vida social, festiva y musical» (p. 22). Es de agradecer que el autor eluda tanto las definiciones teleológicas del jazz, tan frecuentes y a menudo unidas a proclamas de autenticidad y a anacrónicos juicios de valor sobre esta música, como las naturalizaciones a partir de lo que ocurría en Estados Unidos y en otros lugares de Europa. Goalde da voz a los donostiarras contemporáneos para constatar los equívocos y aun contradictorios significados del término en los años veinte y treinta. Queda claro desde el inicio que, durante todo el período estudiado, el jazz se concibió como música de baile y como un entramado de nuevos sonidos que perturbaron los preceptos morales, transformaron las formas de escucha y mediaron en las ideas sobre la modernidad. En este sentido, el autor conecta el jazz con bailes previos, como el cakewalk y el foxtrot, pero también con nuevas modas como el charleston, indispensables para entender su acogida.

El autor inicia la historia del jazz en San Sebastián en una fecha tan temprana como noviembre de 1919, con la actuación excepcional de la Marcel's American Jazz-Band en el marco de un amplio espectáculo de variedades que se presentó en el Teatro Victoria Eugenia. No obstante, la presencia regular de jazz hubo de esperar a «una primera etapa de esplendor» que se desarrolló entre 1921 y 1924, ligada a la programación estival del Gran Casino y del Gran Kursaal. En aquella época, explica Goalde Palacios, cada agrupación de jazz solía alternarse en el escenario con una orquesta *tzigane*, que encarnaba la armonía y elegancia frente a la excentricidad y estridencia de la primera, ambas acompañadas de parejas de bailarines profesionales. Desde 1924, la prohibición del juego decretada por la dictadura de Miguel Primo de Rivera desplazó las actuaciones de jazz a la vecina Biarritz y a espacios de Donostia como el Teatro Colón, el Majestic Palace, La Taverne Basque y, sobre todo, La Perla del Océano, además de a diversos teatros, cines, hoteles, cafés y verbenas. El autor concede generoso espacio a los principales eventos jazzísticos de estos años: el estreno de la revista *Black Follies*, en diciembre de 1927 (pp. 62-63), la estancia de la orquesta de Sam Wooding, entre julio y agosto de 1929 (pp. 69-72), y la actuación de Josephine Baker, en abril de 1930 (pp. 73-74).

Los dos últimos capítulos abandonan el relato cronológico para adentrarse en las relaciones del jazz con el cine, el teatro, la radio, las discográficas, las editoriales, el arte y la cultura en San Sebastián. En ese sentido, quizá se pierden las interacciones con los espectáculos descritos en capítulos anteriores, pero estas páginas permiten en cambio un relato temático, menos lineal y más atento a la larga duración. En el capítulo octavo y último, Goialde Palacios refiere actividades cruciales para la acogida del jazz en la ciudad que no siempre cuentan con espacio en las historias al uso: las conferencias sobre este género musical. El extraordinario éxito de las charlas de Emilio Pisón, en febrero de 1924, y de Federico García Sanchiz, en febrero de 1929, revelan la fascinación que despertaba el jazz en aquella época. El libro termina examinando el interés por el jazz que mostró el célebre arquitecto donostiarra José Manuel Aizpurúa, quien en los años veinte colaboró en diversos proyectos relacionados con este género musical. Suya es la original pintura al pastel de una orquesta de jazz que realizó en 1928 y que Goialde Palacios ha tomado para la portada del libro.

Estas páginas traslucen el dominio de la historia general del jazz por parte de Goialde Palacios, que sin embargo no prodiga innecesarios alardes de erudición y mantiene siempre una escritura y vocabulario accesibles. El autor ha incorporado incluso notas al pie explicativas para los términos jazzísticos, algo que agradecerán los lectores no especialistas. Por otro lado, más allá de que se eche en falta un mapa de la Donostia de la época, que acaso hubiera ayudado a los no familiarizados con la fisonomía de la ciudad y sus zonas de recreo, nada se puede reprochar a un volumen cuidadosamente editado por el Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco con la colaboración de Musikene y Eresbil.

Pese a su brevedad, *Orígenes de la música de jazz en San Sebastián* es un libro valioso que muestra la importancia del jazz en el paisaje sonoro y la cultura popular de una de las ciudades españolas más singulares y cosmopolitas de preguerra. Es más, como toda buena microhistoria, consigue convertir dos temas aparentemente marginales (el jazz y Donostia) en un objeto de estudio relevante a nivel estatal y global. El conocimiento que nos brinda es local solo en apariencia. A través del jazz en San Sebastián, sabemos más sobre los criterios estéticos y morales en la España de los años veinte y treinta, sobre los cambios en los bailes, la radio, la industria discográfica y la edición musical, e incluso sobre las conexiones culturales entre España y Francia durante el período de entreguerras.

Este libro puede ser el punto de partida para exploraciones futuras, aun sin renunciar a la historia local. Analizar la relación del jazz con otras

músicas populares que se desarrollaron en San Sebastián proporcionaría una cartografía más completa de las redes y gustos musicales de un lugar de ocio emblemático en esta época. Por otra parte, el volumen subraya indirectamente la importancia de Biarritz en el jazz de este período, que ya había advertido también Mario Lerena. Las conexiones entre Donostia y la ciudad francesa merecen quizá un estudio interlocal amplio que ilumine el papel de la costa vasca en la recepción del jazz en Europa, más allá de las narrativas impuestas por las historias nacionales del género en España y Francia. Finalmente, el libro no detalla cómo afectó la Guerra Civil al jazz, a pesar de que el conflicto se toma como límite cronológico. Ojalá el autor prosiga su investigación en el tiempo y se adentre en la época de la contienda y en el franquismo para completar ese período aún muy desconocido del jazz en San Sebastián que llega hasta su primer Festival Internacional.

Como han mostrado Steven Feld, Andrew Robson y Tony Whyton, entre otros, los estudios locales del jazz permiten cuestionar las narrativas históricas dominantes y añadir complejidad a los procesos de recepción³. Reducir la escala de observación resulta crucial para entender significados y prácticas que, de otro modo, permanecerían ocultos. Si bien es cierto que el conocimiento futuro de la música popular no podrá soslayar la perspectiva transnacional, esta deberá entenderse en estrecha interconexión con el enfoque local para evitar que la historia se convierta en una síntesis o ejercicio teórico alejado de sus fuentes primarias y del análisis de las lógicas de preservación documental⁴. El libro de Goialde Palacios revela que el jazz en San Sebastián es un objeto de estudio privilegiado para analizar las intersecciones entre lo nacional y lo cosmopolita, entre lo culto y lo popular, y entre lo que habitualmente consideramos centro y periferia.

³ FELD, Steven. *Jazz Cosmopolitanism in Accra: Five Musical Years in Ghana*. Durham, Duke University Press, 2012; ROBSON, Andrew. *Austral Jazz: The Localization of a Global Music Form in Sydney*. Nueva York, Routledge, 2019; y WHYTON, Tony. «Wilkie's Story: Dominant Histories, Hidden Musicians, and Cosmopolitan Connections in Jazz». *The Routledge Companion to Jazz Studies*. Nicholas Gebhardt, Nicole Rustin-Paschal y Tony Whyton (eds). Nueva York, Routledge, 2019, pp. 3-15.

⁴ IGLESIAS, Iván. «Pasados posibles de la música popular: narrativas históricas del jazz y del rock». *El Oído Pensante*, 9, 1 (2021), pp. 233-265.